Bruksanvisning (2)
Instruction Manual (6)
Bedienungsanleitung (10)
Mode d'emploi (14)
Gebruiksaanwijzing (18)
Kayttoohjeet (22)
Istruzioni per l'uso (26)

Audio Pro

SUB ALLROOM

Powered Subwoofer
including

B5 subwoofer amplifier

ace-bass TECHNOLOGY

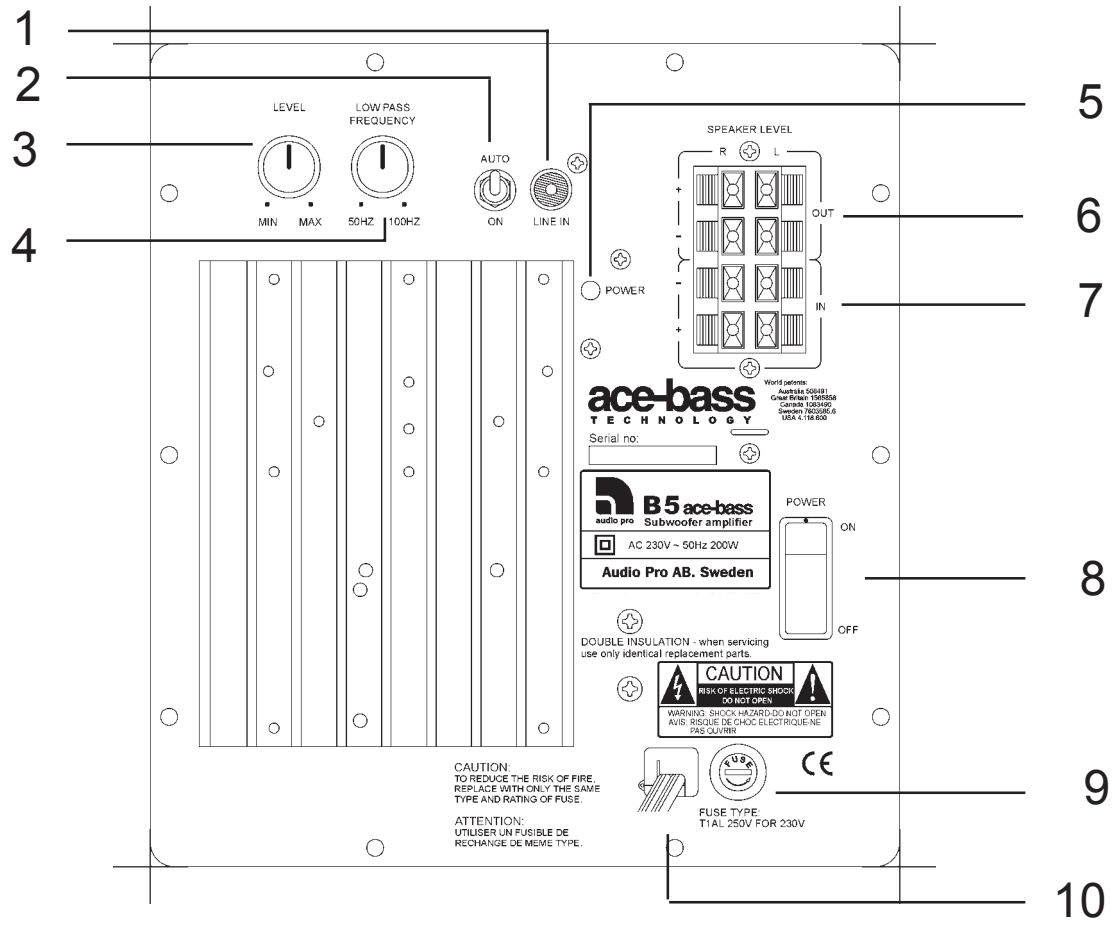
World patents:
Australia 508491
Great Britain 1565858
Canada 1083490
Sweden 7603585.6
USA 4.118.600

audio pro

Audio Pro AB. Box 1015. SE-251 10 HELSINGBORG
SWEDEN

SUB ALLROOM 230V 0602SA

KONTROLLER OCH INDIKATORER



1) **Lågnivåingång (MONO) från förstärkare**

2) **Standby omkopplare - Auto eller konstant på**

3) **Volymkontroll**

4) **Lågpass filter**

5) **Indikering AV/PÅ**

6) **Högtalarutgång (till sidohögtalare)**

7) **Högnivåingång (från förstärkare)**

8) **Strömbrytare**

9) **Säkring (T1A)**

10) **Strömsladd (230V)**

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

VARNING !
För att elimimera risken för elektrisk stöt, öppna aldrig denna enhet. Utsätt den inte för fukt eller väta. Vid driftstörning skall den alltid lämnas till en fackman för service.

Den blixtformade pilen inom en liksidig triangel anger närvaro av blottade strömförande delar inuti apparaten med så hög spänning att risk för "elektrisk stöt" föreligger.

Utropstecknet inom en liksidig triangel avser att göra konsumenten uppmärksammad på att viktiga instruktioner för manövrering och underhåll finns i bruksanvisningen som medföljer apparaten.

INSTRUKTIONER

Vi gratulerar till Ditt val av en Audio Pro subwoofer och till en ny ljudsensation.
Audio Pro subwoofer är en unik produkt som bygger på avancerad teknik. Den är mycket lätt att sköta och ställa in. **Denna subwoofer** är utrustad med Audio Pro's unika **ace-bass** teknik som tillsammans med den inbyggda förstärkaren, ett extremt långslagigt baselement samt det kraftiga kabinettet resulterar i en basåtergivning med naturlig klang och med ett bastryck som Du inte trodde var möjligt.

Audio Pro subwoofer erbjuder extraordinära prestanda och många möjligheter, så för att bäst kunna utnyttja Din nya subwoofer bör Du läsa igenom denna bruksanvisning innan Du tar systemet i bruk.

Vad är ace-bass ?
För en vanlig högtalarkonstruktion gäller de fysiska lagarna. Konsekvensen blir, för att den skall kunna återge djup bas blir högtalarlådan mycket stor. Med ace-bass tekniken kan vi "förändra" de fysiska lagarna så att högtalarelementet tror att det är placerat i en mycket större högtalarlåda än vad den i själva verket är. Dessutom kan vi med ace-bass tekniken på elektroniskt väg förbättra elementets prestanda (egenskaper).

1. UPPACKNING

Packa försiktigt upp subwoofern och var extra varsam så att Du inte skadar något. Om Du har möjlighet bör förpackningen sparas för eventuella framtida transporter.

Kontakta omedelbart Din återförsäljare om den mot förmodan skulle vara skadad.

2. ANSLUTNING

Det finns två olika möjligheter att ansluta till en HiFi / Hemma Bio anläggning. I detta avsnitt kommer vi att beskriva dessa olika möjligheter. ***OBS! Anslut strömmen först när all annan inkoppling är slutförd.***

2.1
Till förförstärkare eller förstärkare med separat subwoofer utgång. (Sub-out)

Anslut den medföljande signalkabeln mellan Din förstärkares subwooferutgång (Sub-out) och lågnivåingången (LINE IN) på subwoofern.

Signalen går nu från förstärkaren till subwooferns inbyggda delningsfilter och förstärkare. Med lågpassreglaget kan subwooferns övre arbetsområde bestämmas (steglöst mellan 50Hz och 100Hz).

OBS !
Sidohögtalarna kopplas som vanligt till din förstärkare.

2.2
Till din förstärkares högtalarutgång. (Speakers output).

Anslut högtalarkablar från förstärkarens högtalarutgångar till SPEAKER LEVEL IN på subwoofern. Var noga med att kontrollera fasning (+ till + och - till -). Anslut kabel för både vänster och höger kanal. Anslut sedan sidohögtalarna till SPEAKER LEVEL OUT på subwoofern. Återigen var noga med fasen (+ till + osv).

Vid denna anslutning blir sidohögtalarnas undre arbetsområde begränsat till 100 Hz. Vill Du att sidohögtalarna skall återge hela frekvensområdet skall de anslutas direkt till Din förstärkare, precis som vanligt.
(Parallellt med kablarna till subwoofern).

3. FUNKTIONER

Strömbrytare (8):
Med denna knapp slår Du på respektive av förstärkardelen i subwoofern. Se till att den står i läge **OFF** vid inkoppling.

Stäng av subwoofern om den inte skall användas på en längre tid.

Standby omkopplare (2)
I läge Auto: Förstärkaren går över i standbyläge om ingen signal tillförts på c:a 20 minuter. Förstärkaren startas igen om signal tillförs.

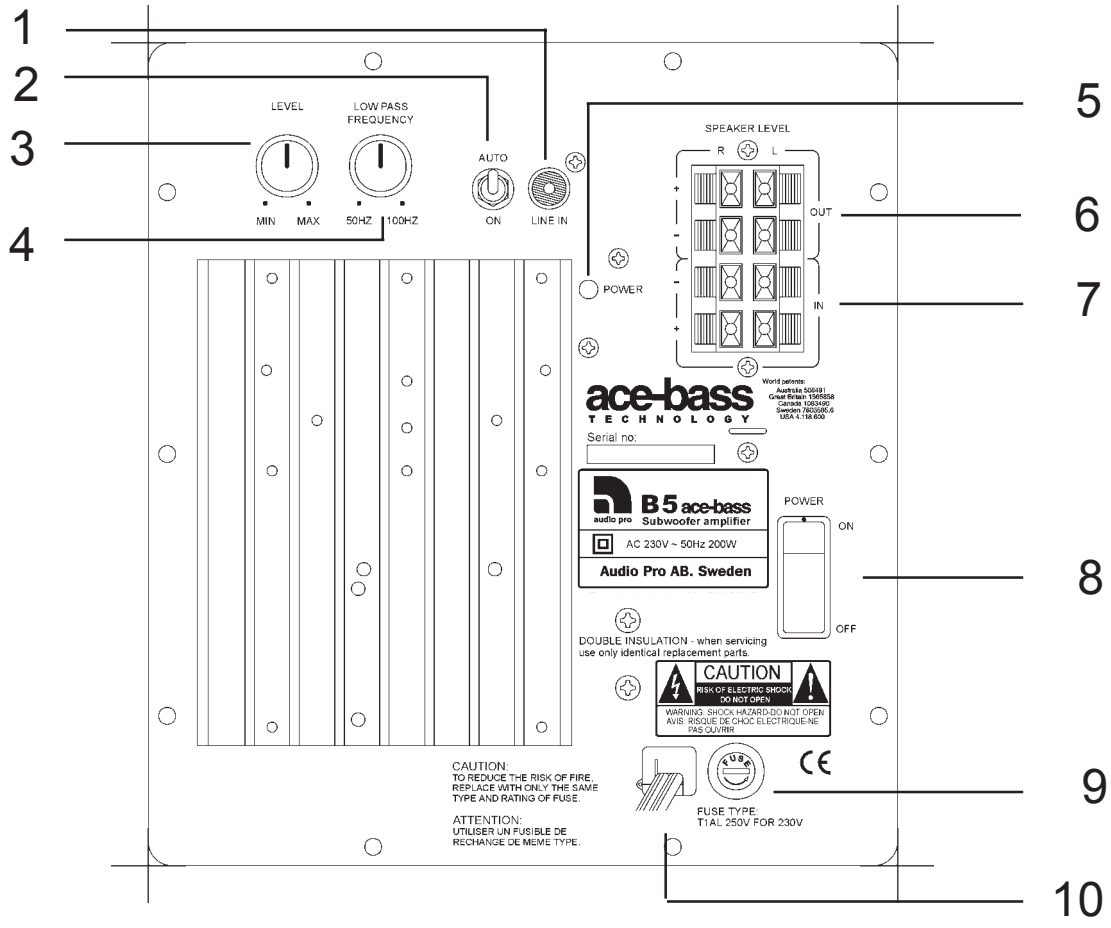
I läge ON: Förstärken förblir på konstant.
Skall subwoofern stängas av helt, andvänd då huvudströmbrytaren.

Indikering (5) (Röd lampa):
Den röda indikeringen på förstärkaren visar om förstärkaren är på (lyser) eller om den är avstängd (släckt).

Indikering (Röd lampa på framsidan):
Den röda indikeringen på framsidan visar om förstärkaren är på (lyser) eller om den är avstängd (släckt) Förstärkaren är helt avstängd om den röda lampan på är släckt.

Volymkontroll (3):
Subwooferns ljudnivå regleras med detta reglage. Använd volymkontrollen försiktigt, tänk på att vissa programmaterial kan innehålla massor av energi i basen.

LowPass (4):
Med detta reglage kan Du steglöst variera bryt-frekvensen för lågpassfiltret mellan 50 och 100 Hz. Brantheten på filtret är på 12dB/oktav. Tack vare detta kan Du perfekt trimma in subwoofern till Dina sidohögtalare så att djupbasen och ingenting annat återges av subwoofern.



4. PLACERING

Din Audio Pro subwoofer har konstruerats för att återge frekvenser under 100 Hz. Tack vare att vår mänskliga hörsel saknar förmåga att avgöra riktning för frekvenser under 100 Hz är det inte kritiskt var Du placerar Din nya subwoofer. Rummets inverkan på basåtergivningen kan Du utnyttja med följande enkla regler:

1. För att få mesta möjliga hjälp av rummet placerar Du subwoofern i ett hörn c:a 10 cm från vägg. Fördelen är att Du förstärker rummets basresonanser. Blir det för mycket bas, ställ subwoofern utmed en vägg en bit från hörnet. Se alltid till att Du har c:a 10 cm till närmaste vägg.

2. Försök om möjligt att ställa subwoofern vid samma vägg som sidohögtalarna. Tänk på att genom att flytta Din subwoofer bara 0,5 meter kan Du dramatiskt förändra ljudbilden hos Din HiFi / Hemma Bio anläggning. Ta Dig tid att experimentera för att hitta bästa placering.

3. Placera eller bygg aldrig in subwoofern i ett skåp eller dylikt. Tänk på att den inbyggda förstärkaren behöver kylning av cirkulerande luft.

5. FELSÖKNING

Om, mot förmodan, något fel uppstår på Din subwoofer ber vi Dig kontrollera följande punkter. Om felet fortfarande finns kvar - kontakta direkt Din återförsäljare.

1. Kontrollera att du kopplat rätt och att signalkablarna är hela. Kontrollera att inga kontakter är kortslutna.

2. Audio Pro subwoofer är utrustad med en sofistikerad skyddskrets. Detta innebär att förstärkaren, vid normalt handhavande av denna sybwoofer, inte kan överstyras.

6. TEKNISKA DATA

Förstärkare (RMS):.....150 Watt

Bashögtalare:.....6,5"

Frekvensområde:.....30-100Hz

Lågpass filter:.....50 - 100Hz, 24dB/oktav

Högpass filter:.....100Hz, 6dB/oktav

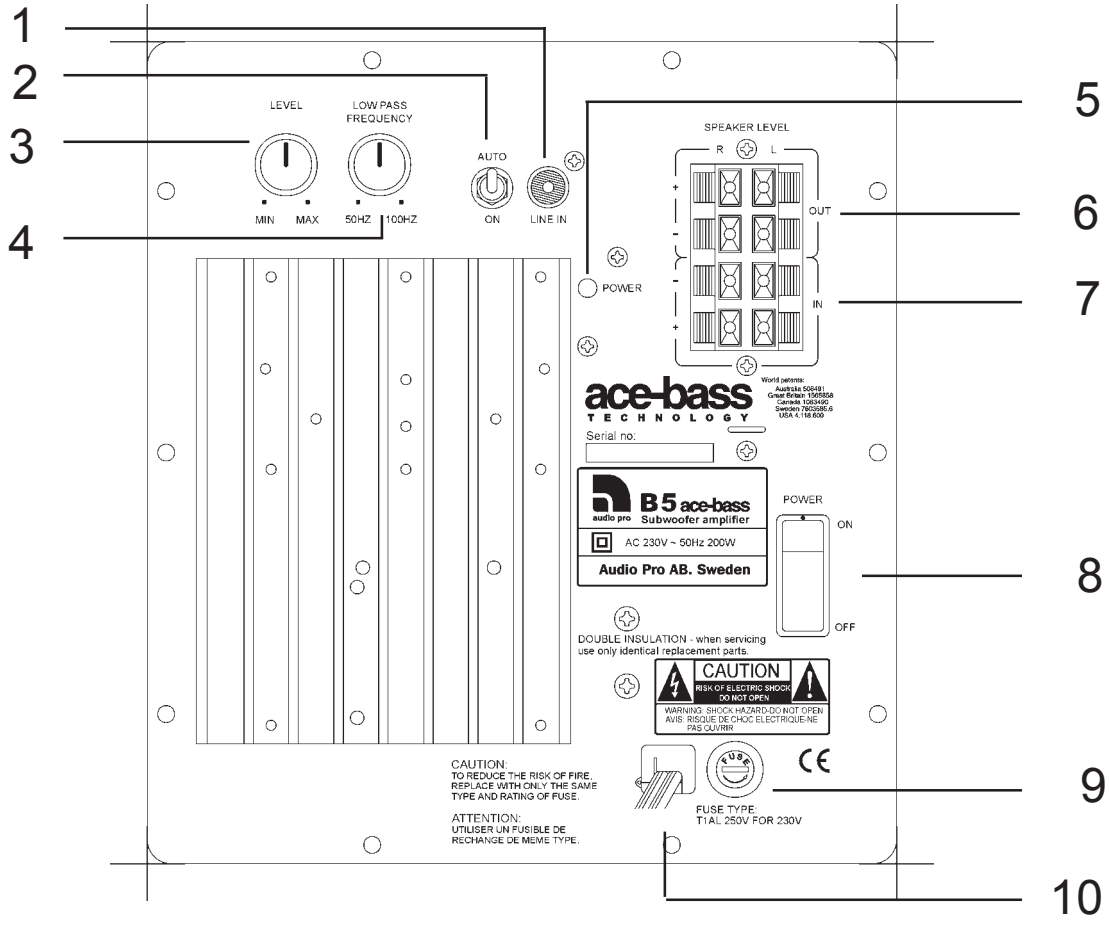
Storlek: (B):.....280 mm
(H):.....290 mm
(D):.....300 mm

Vikt: (netto):.....11,3 Kg

Audio Pro förbehåller sig rätten till ändrade specifikationer då vi kontinuerligt utvecklar våra produkter

audio pro

CONTROLS AND INDICATORS



1) **Low level input (MONO) from amplifier**

2) **Standby mode switch- Auto or ON**

3) **Volume control**

4) **Low pass crossover control**

5) **ON/OFF indikator (Red)**

6) **Speaker Level output (to satellite speakers)**

7) **Speaker Level input (from amplifier)**

8) **Mains switch**

9) **Fuse (T1A)**

10) **Mains cord (230V)**

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING !
To reduce the risk of electric shock, do not open or remove cover or back. Do not expose this appliance to rain or moisture. In case of malfunction consult qualified service personel.

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user of the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product´s enclosure; that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

INSTRUCTIONS

Congratulations to your choise of Audio Pro subwoofer and to a new sound experience. Audio Pro subwoofer is a unique product built with advanced technique. It is very easy to handle and install. It is equipped with the unique Audio Pro **ace-bass** technique that in combination with the built-in amplifier, the long throw woofer and the extremely solid cabinet offers a natural and deep bass reproduction at sound levels you never thought existed.

The **Audio Pro subwoofer** offers extraordinary performance and lots of possibilities. In order to get the most out of your new subwoofer, we recommend you to spend time and carefully read these instructions before you connect and start up your system.

What is ace-bass ?
Normally, speaker design is bound to follow the laws of physics. The consequence will be, to get deep bass, the speakerbox must be very large. With the ace-bass technique we can "change" the laws of physics in the way that the driver believes it is placed in a much larger speaker box. Furthermore, the ace-bass technology improves the driver performance. With the ace-bass technique, we can design smaller subwoofers with deeper and cleaner bass.

1. UNPACKING

Carefully unpack the Audio Pro **subwoofer** and check for any damages. If possible, keep the cartonbox if future transportation is needed.

You should immediately contact your dealer if the subwoofer is damaged .

2. INSTALLATION

There are different methods to connect your **subwoofer** to a HiFi / Home Theater system. In the following we explain 2 different ways. ***NOTE! Do not connect the mains cord until all other installation is completed.***

2.1 To an amplifier / pre-amplifier with Subwoofer-out terminal.

Connect the enclosed cord from your amplifiers subwoofer-out terminal to LINE IN on the subwoofer.

The audio signal is passing through the cord from the subwoofer-out terminal to the built-in amplifier. By using the LOWPASS control, the upper frequnency of the subwoofer can be variably selected from 50Hz - 100 Hz.

Note:
Connect the satellite speakers to the main amplifier speaker terminals.

2.2 To Speaker output terminal (High level)

Connect speaker cables from the speaker terminals of your amplifier to the Speaker Level input of the subwoofer. Carefully check the polarity of the cables (+ to + and - to -). Connect both Left and Right channels. The satellite speakers are connected to SPEAKER OUTPUT on the subwoofer. Again, carefully check the polarity (+ to + etc).
In this installation, the satellite speakers HIPASS crossover frequency is automatically set to 100 Hz. If you want the speakers to perform full frequency range, connect them to the main amplifier Speaker Output.

3. FUNCTIONS

Power switch (8):
To switch the subwoofer amplifier to ON or OFF mode. Make sure it is turned **OFF** during installation.

Turn OFF the subwoofer when it will not be used for a longer period of time.

Standby switch (2):
In Auto mode: The amplifier goes automatically into standby mode if no signal been detected in 20 minutes.

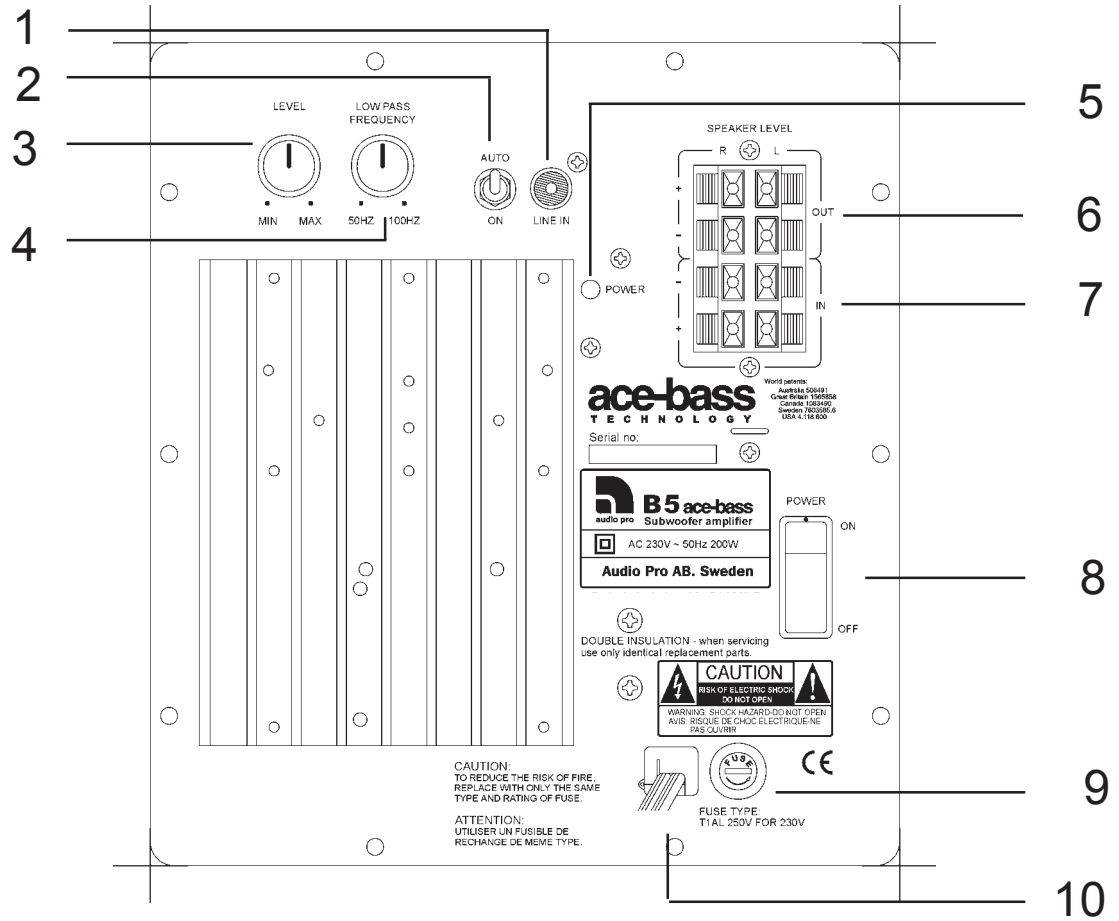
In ON mode: The amplifier will be constanly ON.

Main Power indicator: (5)
The red indicator shows the operation status of the subwoofer. Red light - subwoofer is on or in standby mode.

Power indicator: (Red on front)
The red indicator shows the operation status. Red light - the subwoofer is on.

Volume control (3):
The sound level of the subwoofer can be adjusted. Use the Level control carefully, remember that program material may contain very high energy.

LowPass (4):
The Lowpass crossover frequency can be adjusted variably between 50 and 100Hz. This gives you a unique possibility to perfectly match the Subwoofer to your satellite speakers. The lowest frequencies will be reproduced only by the subwoofer.



4. PLACEMENT

Your Audio Pro subwoofer is designed to produce music information in the frequency range below 100 Hz. The human ear is being devoided the ability to localize sound of these low frequencies why the placement of the subwoofer is not critical. Audio Pro subwoofers steep lowpass filters make the placement easier to fit into your listening room. However you can use the nature of the acoustic laws in the following ways:

1. To get the most amplification of the room itself, place the subwoofer close to a corner at a distance of about 10 cm from the walls. If you get to much bass, move the subwoofer slightly out from the corner or adjust the level.

2. By experimenting with the placement of the subwoofer, you can optimize the sound quality. One good rule is to place the subwoofer at the same wall as the satellite speakers.

3. Never cover the subwoofer or place it where the built-in amplifier will be covered.

5. TROUBLESHOOTING

If you should face any problem with the subwoofer function, please check following points. If the problem remains after checking these points, please contact your dealer.

1. Check that all connections have been made properly. Check if any of the cables are damaged or short-cirquit.

2. Audio Pro subwoofers has a sophisticated overload protection. This protects your subwoofer from damages caused by to high volume setting.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Amplifier(RMS): .....150 Watt

Woofer:.....6,5"

Frequency range:.....30-100Hz

Lowpass filter:.....50 - 100Hz, 24dB/octave

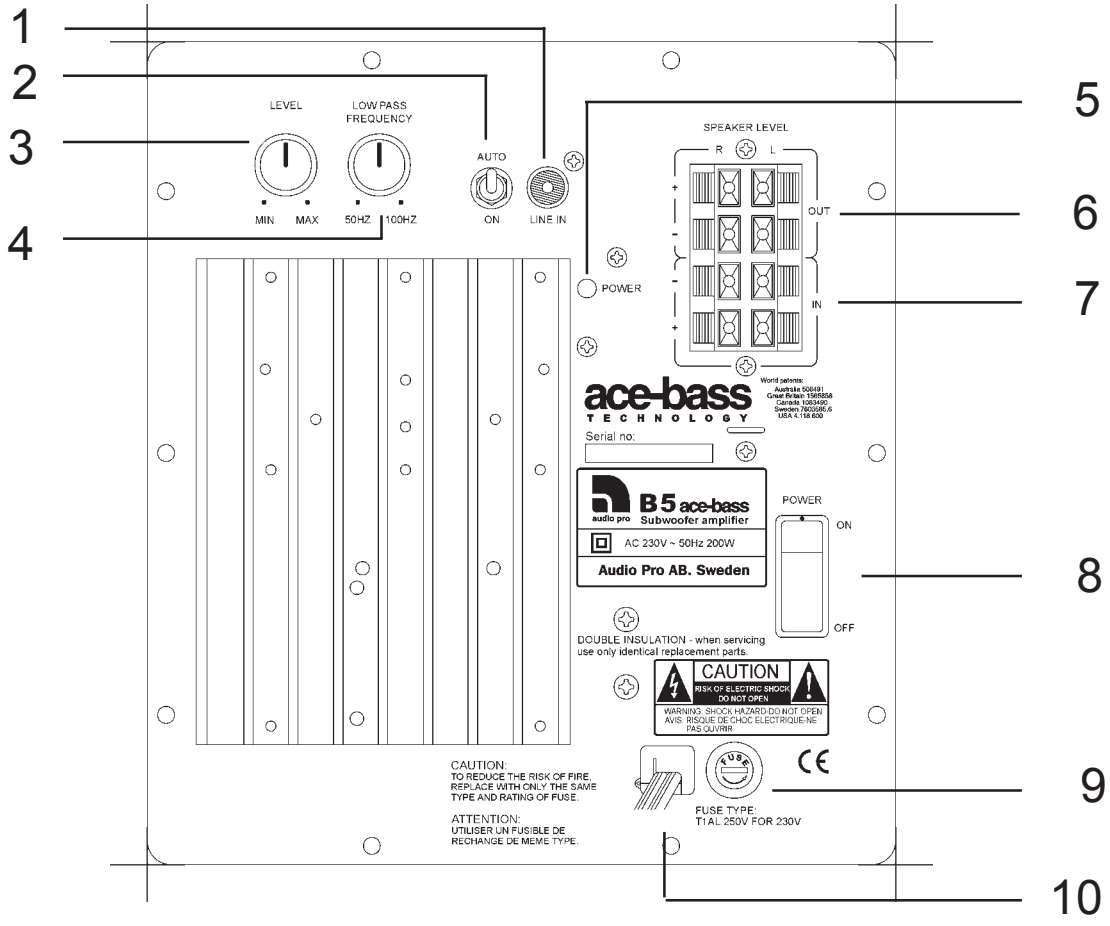
Highpass filter:.....100Hz, 6dB/octave

Dimensions: (W).....280 mm
(H).....290 mm
(D).....300 mm

Weight:(net):.....11,3 Kg

Specifications may be changed without notice, Audio Pro follows a policy of continous advancement in development

ANSCHLÜSSE UND BEDIENUNGSELEMENTE



1) **Eingang für Subwoofer-Signale (MONO) vom Verstärker bzw. Receiver**

2) **Standbyschalter Auto - ON**

3) **Pegel-Einsteller**

4) **Einsteller für Tiefpaßfilter**

5) **EIN/AUS indikator**

6) **Lautsprecher-Ausgang (zum Anschluß von Satelliten-Lautsprechern)**

7) **Eingang für Lautsprecher-Signale (vom Lautsprecher-Ausgang des Verstärkers bzw. Receivers)**

8) **Netzschalter**

9) **Sicherung (T1A)**

10) **Netzkabel (230 V)**

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNUNG !
Um die Gefahr eines elektrischen Schlages abzuwenden, öffnen Sie niemals die Rückseite oder die Abdeckung dieses Lautsprechers. Schützen Sie den Lautsprecher vor Regen und Feuchtigkeit. Lassen Sie Reparaturen oder Service nur von qualifizierten Fachleuten ausführen.

Dieses Warnzeichen soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter elektrischer Leiter im Innern des Lautsprechers aufmerksam machen. Die Berührung spannungsführender Teile kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen.

Dieses Warnzeichen soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Service-Hinweise aufmerksam machen, die zusammen mit diesem Lautsprecher ausgeliefert werden.

ALLGEMEINES

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf des Subwoofers von Audio Pro und zu einem neuen Klangerlebnis mit diesem Lautsprecher.

Audio Pro subwoofer ist ein einzigartiger Lautsprecher, der die Vorzüge neuester Techniken nutzt. Er ist problemlos zu installieren und einfach zu bedienen. Der **subwoofer** arbeitet nach dem **ace-bass** Verfahren, welches in Verbindung mit dem integrierten Verstärker, einem Langhub-Tieftöner und einem extrem stabilen Gehäuse natürliche und tief hinabreichende Baßwiedergabe ermöglicht - und das auch bei Schalldruckpegeln, die Sie bisher sicher nicht für möglich gehalten haben.

Der **Audio Pro subwoofer** erfüllt hohe Qualitätsansprüche und bietet vielseitige Möglichkeiten. Um diese vollständig nutzen können, bitten wir Sie, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, bevor Sie Ihr System anschließen und in Betrieb nehmen.

Was bedeutet „ace-bass“?
Bei „normalen“ Lautsprechern braucht man möglichst große Gehäuse, um einen tief hinabreichenden Baß zu erhalten. Mit der **ace-bass** Technik wird ein Tiefton-Lautsprecherchassis in einem relativ kleinen Gehäuse auf elektronischem Wege veranlaßt, sich so zu verhalten, als wäre es in einem sehr viel größeren Gehäuse eingebaut. Durch **ace-bass** ist Audio Pro in der Lage, kleine Subwoofer mit sauberen, sehr tiefen Bässen und hohen Schalldruckpegeln zu bauen.

1. AUSPACKEN

Packen Sie die Audio Pro **subwoofer** sorgfältig aus und prüfen Sie, ob irgendwelche Schäden feststellbar sind. Nehmen Sie im Zweifel Kontakt zu Ihrem Fachhändler auf. Wir empfehlen, die Originalverpackung möglichst aufzubewahren, falls der Subwoofer später noch einmal transportiert werden muß.

2. ANSCHLUSS

Es gibt mehrere Möglichkeiten, Ihren Subwoofer an eine HiFi- / Heimkino-Anlage anzuschließen. Nachstehend beschreiben wir zwei unterschiedliche Verfahren. **HINWEIS: Schließen Sie das Netzkabel erst dann an eine Netzsteckdose an, wenn alle anderen Anschlußarbeiten beendet sind!**

2.1 Bei Verstärkern / Receivern mit Subwoofer-Ausgang. Verbinden Sie den Subwoofer-Ausgang Ihres Verstärkers (Receivers) über die mitgelieferte Tonleitung mit der Buchse LINE IN am Subwoofer. Das Subwoofer-Signal gelangt über die Tonleitung zum integrierten Verstärker. Mit dem Einsteller für das Tiefpaßfilter (LOW PASS FREQUENCY) kann die obere Grenzfrequenz für den Subwoofer zwischen 50 und 100 Hz frei gewählt werden. Hinweis: Die Satelliten-Lautsprecher werden in diesem Falle stets an die Lautsprecher-Ausgänge des Verstärkers (Receivers) angeschlossen.

2.2 Bei Verstärkern / Receivern ohne Subwoofer-Ausgang.
Verbinden Sie die Lautsprecher-Ausgänge Ihres Verstärkers (Receivers) mit den Lautsprecher-Eingängen am Subwoofer (SPEAKER LEVEL IN). Beachten Sie dabei die Kanal-Zuordnung (L und R) sowie die Polarität (+ und -). Die Satelliten-Lautsprecher werden in diesem Falle an die Lautsprecher-Ausgänge (SPEAKER LEVEL OUT) des Subwoofers angeschlossen. Achten Sie bitte auch hier streng auf die richtige Kanalzuordnung (L und R) sowie die Polarität (+ und -).

Bei dieser Anschlußart ist das interne Hochpaßfilter für die Satelliten fest auf eine Frequenz von 100 Hz eingestellt. Möchten Sie die (Satelliten-) Lautsprecher als Vollbereichs-Lautsprecher betreiben, müssen sie an den Lautsprecher-Ausgängen Ihres Verstärkers (Receivers) angeschlossen werden.

3. BEDIENUNG

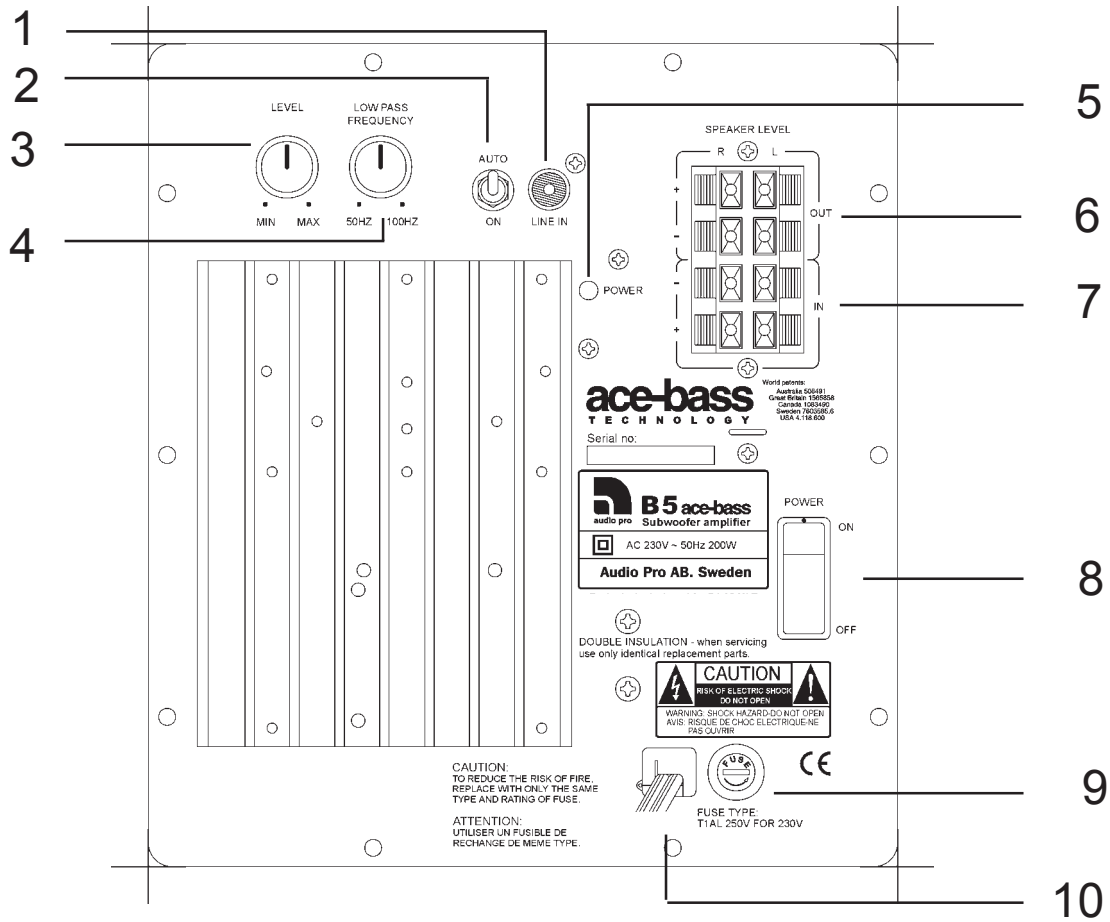
Netzschalter (8)
Mit diesem Schalter wird der Subwoofer ein- und ausgeschaltet (ON und OFF). Während der Anschlußarbeiten und immer, wenn der Subwoofer längere Zeit nicht benutzt wird, sollte er mit diesem Schalter von Stromnetz getrennt werden.

Einschaltkontrolle (an der Vorderseite des Subwoofers)
Diese blaue Anzeigeleuchte signalisiert die Betriebsbereitschaft.

Anzeige aus: OFF
Anzeige ein: ON

Pegel-Einsteller (3)
Der Lautstärkepegel des Subwoofers (und damit die Intensität der Tiefenwiedergabe) kann hier voreingestellt werden. Betätigen Sie diesen Pegel-Einsteller gefühlvoll, und bedenken Sie, daß manches Programm-Material im Tieftonbereich sehr hohe Energie-Anteile freisetzt.

Einsteller für Tiefpaßfilter (4)
Die Übergangsfrequenz des Tiefpaßfilters kann zwischen 50 und 100 Hz frei gewählt werden. Damit können Sie den Subwoofer klanglich perfekt an die vorhandenen Satelliten-Lautsprecher anpassen, und die tiefsten Baßtöne werden nur über den Subwoofer wiedergegeben. So sind die Satelliten-Lautsprecher, befreit von der Schwerarbeit der Tieftonwiedergabe, dann sehr viel besser in der Lage, die mittleren Bässe, die Mitten und den Hochtonbereich wiederzugeben.



4. AUFSTELLUNG

Ihr Audio Pro-Subwoofer ist bestimmungsgemäß so konstruiert, daß er nur die Musikanteile unterhalb 100 Hz wiedergeben soll. Da das menschliche Ohr praktisch nicht in der Lage ist, derartig tiefe Töne zu lokalisieren, ist der Aufstellungsort des Subwoofers weitgehend unkritisch. Steilflankige Tiefpaßfilter im integrierten Verstärker leisten hierzu ihren Beitrag. Dennoch können Sie einige Gesetzmäßigkeiten der Akustik für sich nutzen:

1. Die beste Unterstützung der Tieftonwiedergabe durch den Raum selbst erhalten Sie, wenn Sie den Subwoofer in einer Raumecke, etwa 10 cm von den Wänden entfernt, aufstellen. Ist die Baßwiedergabe dort zu stark, können Sie den Subwoofer etwas weiter von den Wänden entfernt plazieren oder den Pegel-Einsteller (5) etwas zurücknehmen.

2. Durch Experimentieren mit dem Aufstellungsort des Subwoofers können Sie das Klangergebnis optimieren. Wir empfehlen, den Subwoofer möglichst vor der selben Wand wie die Satelliten anzuordnen.

3. Decken Sie den Subwoofer bitte niemals ab und stellen Sie ihn nicht so auf, daß der eingebaute Verstärker seine Wärme nicht mehr an die Umgebung abgeben kann.

5. FEHLERSUCHE

Sollten Ihr Subwoofer nicht wie vorgesehen funktionieren, überprüfen Sie bitte die nachstehenden Punkte. Sollte das Problem weiterhin bestehen, nehmen Sie bitte Kontakt zu Ihrem Fachhändler auf.

1. Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen auf korrekten Anschluß und festen Sitz. Achten Sie insbesondere darauf, ob Lautsprecherleitungen eventuell einen Kurzschluß oder eine Unterbrechung aufweisen.

2. Ihr Audio Pro subwoofer ist mit einem hochwirksamen Überlastschutz ausgestattet. Sie schützt den Subwoofer vor Schäden oder Zerstörung durch eine zu hohe Einstellung des Wiedergabe-Pegels (Baß-Lautstärke).

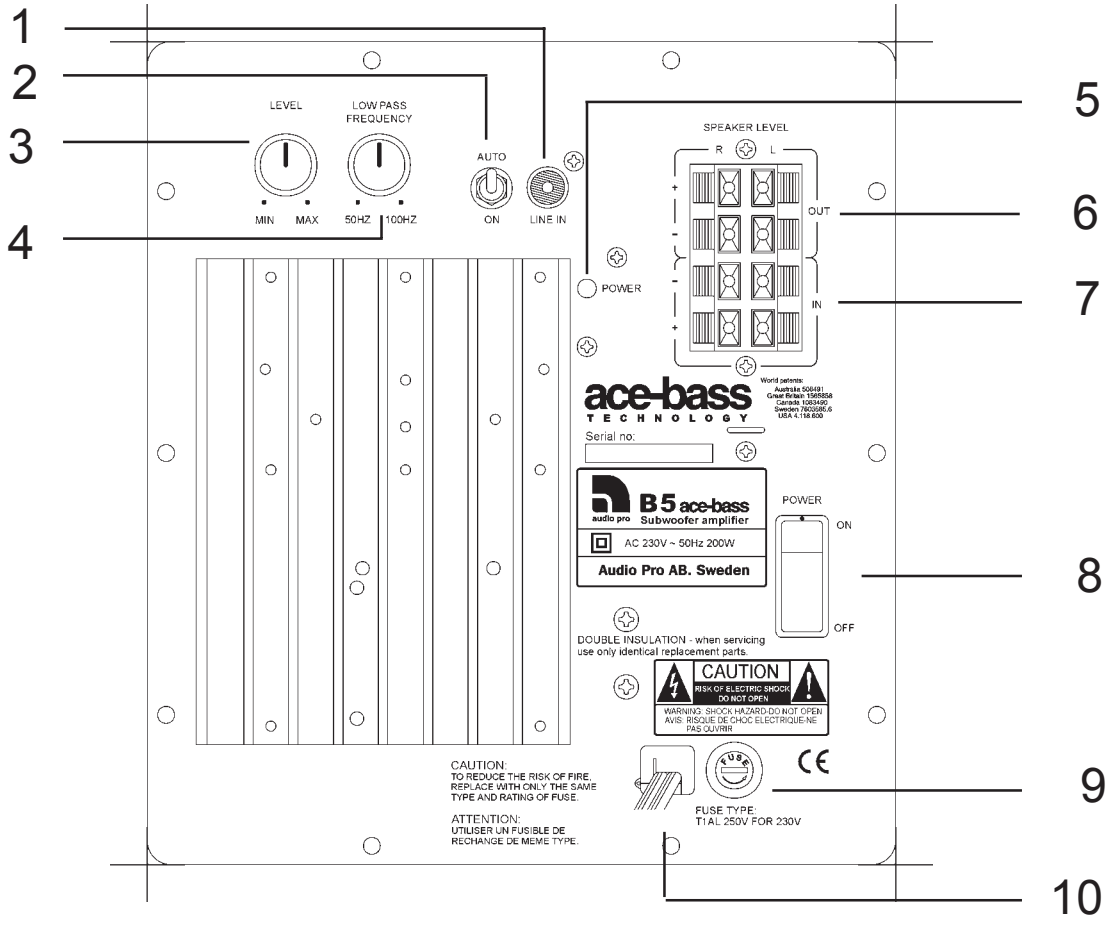
6. TECHNISCHE DATEN

Verstärker (RMS):	150 Watt
Tiefton-Chassis:	6,5"
Frequenzbereich:	30-100Hz
Tiefpaßfilter:	50 - 100Hz,
	24dB/oktave
Hochpaßfilter:	100Hz,
	6dB/oktave
Abmessungen:(B):	280 mm
(H):	290 mm
(T):	300 mm
Gewicht: (netto)	11,3 Kg

Änderungen und Irrtum vorbehalten.
Audio Pro arbeitet ständig an der weiteren Verbesserung seiner Produkte.

audio pro

Mode d'emploi



1) **Entrée bas niveau (MONO) venant de l'amplificateur**
2) **Interrupteur STANDBY: AUTO ou ON**
3) **Réglage du volume**
4) **Réglage du filtre passe-bas**
5) **Témoin ON (appareil alimenté)**
6) **Sortie haut-parleurs (vers satellites)**
7) **Entrée haut-parleurs (venant de l'amplificateur)**
8) **Interrupteur secteur**
9) **Fusible (T1A)**
10) **Câble secteur (230 V)**

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Attention !
Afin d'éviter les risques de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil ni démonter le panneau arrière. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à l'humidité. En cas de fonctionnement défectueux, consulter le service après-vente qualifié.

Le symbole d'un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'usager sur la présence de composants non isolés à l'intérieur du boîtier; ils peuvent être la cause de chocs électriques pour l'être humain.

Le point d'exclamation, dans un triangle équilatéral, est destiné à attirer l'attention de l'usager sur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement ou à l'entretien, reprises dans la littérature accompagnant le produit.

INSTRUCTIONS

Nous vous félicitons d'avoir choisi le caisson d'extrêmes-graves (Subwoofer) Audio Pro qui vous entraînera dans un monde sonore nouveau.
L'Audio Pro subwoofer constitue un produit unique conçu au départ de techniques innovantes. Son installation et son usage sont vraiment aisés. Le **subwoofer** fonctionne selon l'incomparable technique Audio Pro ace-bass. Associée à l'amplificateur intégré, au haut-parleur de graves à course longue et à une ébénisterie extrêmement résistante, elle offre une reproduction des graves naturelle et profonde à un niveau sonore que vous n'aviez jamais imaginé.

L'Audio Pro subwoofer offre des performances extraordinaires et une foule de possibilités. Pour obtenir le maximum de votre nouveau caisson d'extrêmes-graves, nous vous recommandons de passer quelques moments afin de lire soigneusement ces instructions avant de brancher et d'utiliser votre appareil.

Qu'est-ce « ACE-BASS » ?
En principe, pour un système normal d'enceintes, il y a lieu de respecter les paramètres mécaniques du haut-parleur (woofer). Des basses extrêmes graves nécessitent, en general, un caisson de grande dimension. Grâce à la technologie « ACE-BASS » l'enceinte est commandée électroniquement, permettant à Audio Pro de produire des subwoofers actifs ultra compacts reproduisant des extrêmes graves. Le subwoofer activé est ainsi obligé de fonctionner de telle sorte comme s'il se trouvait dans un caisson de plus grande dimension.

1. DEBALLAGE

Déballez **l'Audio Pro subwoofer** avec soin et assurez-vous qu'il n'y ait aucun dégât. Conservez si possible le carton d'emballage. Il vous viendra à point lors d'un déménagement.

Si l'appareil devait être endommagé, contactez immédiatement votre détaillant.

2. INSTALLATION

Il existe plusieurs possibilités pour connecter votre caisson d'extrêmes-graves à une installation HiFi ou Home Theater. Nous en décrivons **deux** dans les pages qui suivent.
NOTE IMPORTANTE! Ne jamais brancher le câble secteur avant que tous les autres branchements n'aient été effectués.

2.1 A un amplificateur/pré-amplicateur avec sortie « Subwoofer ».
Branchez le câble livré entre la sortie subwoofer de votre amplificateur à la prise LINE IN de votre nouveau caisson d'extrêmes-graves.

Le signal audio passe alors de la sortie subwoofer de l'amplificateur à l'amplificateur intégré du caisson d'extrêmes-graves. En agissant sur le réglage LOW PASS, vous pouvez faire varier la fréquence supérieure du caisson d'extrêmes-graves de 50Hz à 100Hz.

Notez:
Branchez les enceintes satellites directement aux prises correspondantes de l'amplificateur.

2.2 Aux prises haut-parleurs (Niveau élevé)

Branchez les câbles pour haut-parleur entre les sorties haut-parleur de votre amplificateur et les entrées haut-parleur du caisson d'extrêmes-graves. Vérifiez soigneusement la concordance des polarités des câbles (+ à + et - à -). Branchez à la fois les canaux Droit et Gauche. Les enceintes satellites sont à connecter aux prises SPEAKER OUTPUT de votre caisson d'extrêmes-graves. Vérifiez ici aussi la concordance des polarités (+ à + etc.)
Dans cette configuration, la fréquence du filtre PASSE HAUT des enceintes satellites est ajustée automatiquement à 100 Hz.

3. FONCTIONS

Interrupteur secteur (8)
Fait passer l'amplificateur intégré du caisson d'extrêmes-graves du mode ON au mode OFF. Assurez-vous qu'il est en position OFF durant l'installation.
Placez l'interrupteur secteur sur OFF si vous prévoyez une assez longue période de non utilisation.

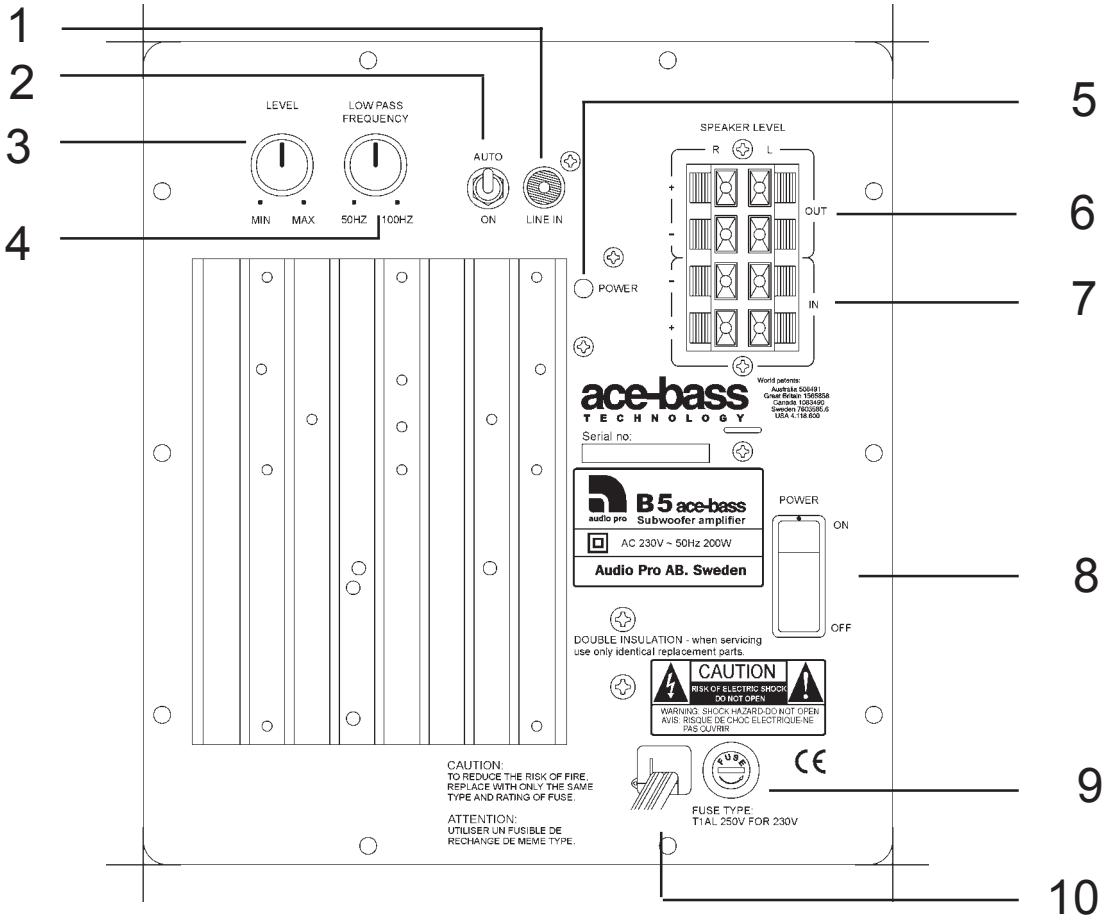
Interrupteur STANDBY (2)
Mode « AUTO » : mise en veille automatique de l'amplificateur intégré après 20 minutes d'absence de signal
Mode « ON » : l'amplificateur intégré du subwoofer est mis en fonctionnement

Indicateur Mise sous tension (5)
La lampe rouge indique la mise sous tension du subwoofer : mode « en fonctionnement » ou « en veille ».

Indicateur Mise sous Ténsion/En fonctionnement (Del Bleu)
L'indicateur DEL bleu donne le statut du subwoofer. La lampe bleue indique que le subwoofer est activé.

Bouton de volume (3):
Vous pouvez régler le niveau sonore du caisson d'extrêmes-graves. Agissez avec précaution sur ce réglage en vous rappelant que cet appareil peut produire une énergie importante.

Low Pass (4):
La fréquence du filtre passe-bas peut être réglée de 50 à 100 Hz. Cette caractéristique unique vous permet d'adapter avec précision votre caisson d'extrêmes-graves aux enceintes satellites. Les fréquences les plus basses seront reproduites uniquement par le caisson d'extrêmes-graves qui déchargera ainsi les enceintes satellites de cette tâche difficile et ingrate. Ces dernières n'en restitueront que mieux les fréquences graves supérieures, moyennes et élevées.



4. EMPLACEMENT

Votre caisson d'extrêmes-graves Audio Pro est conçu pour reproduire les informations musicales dans les plages sonores situées sous les 100 Hz. Comme l'oreille humaine est incapable de localiser l'origine des sons graves, l'emplacement du caisson d'extrêmes-graves importe assez peu. La pente très raide des filtres passe-bas des caissons d'extrêmes-graves Audio Pro facilite le placement dans votre salle de séjour. Nous vous conseillons néanmoins de vous conformer aux lois acoustiques de la manière suivante:

1. Pour que le local sonne au mieux, placez le caisson d'extrêmes-graves à environ 10 cm des murs d'un coin. Si les graves sont exagérées, éloignez quelque peu le caisson du coin ou modifiez le niveau.

2. C'est en procédant à quelques essais que vous trouverez l'emplacement le plus adéquat. Un conseil: placez le caisson au pied du mur où sont situées les enceintes satellites.

3. Ne recouvrez jamais le caisson d'extrêmes-graves ou de telle manière que l'amplificateur intégré ne soit recouvert.

5. PROBLEMES ?

Si vous deviez rencontrer des problèmes durant l'usage de votre caisson d'extrêmes-graves, vérifiez les points suivants. Si le problème devait subsister, consultez votre revendeur.

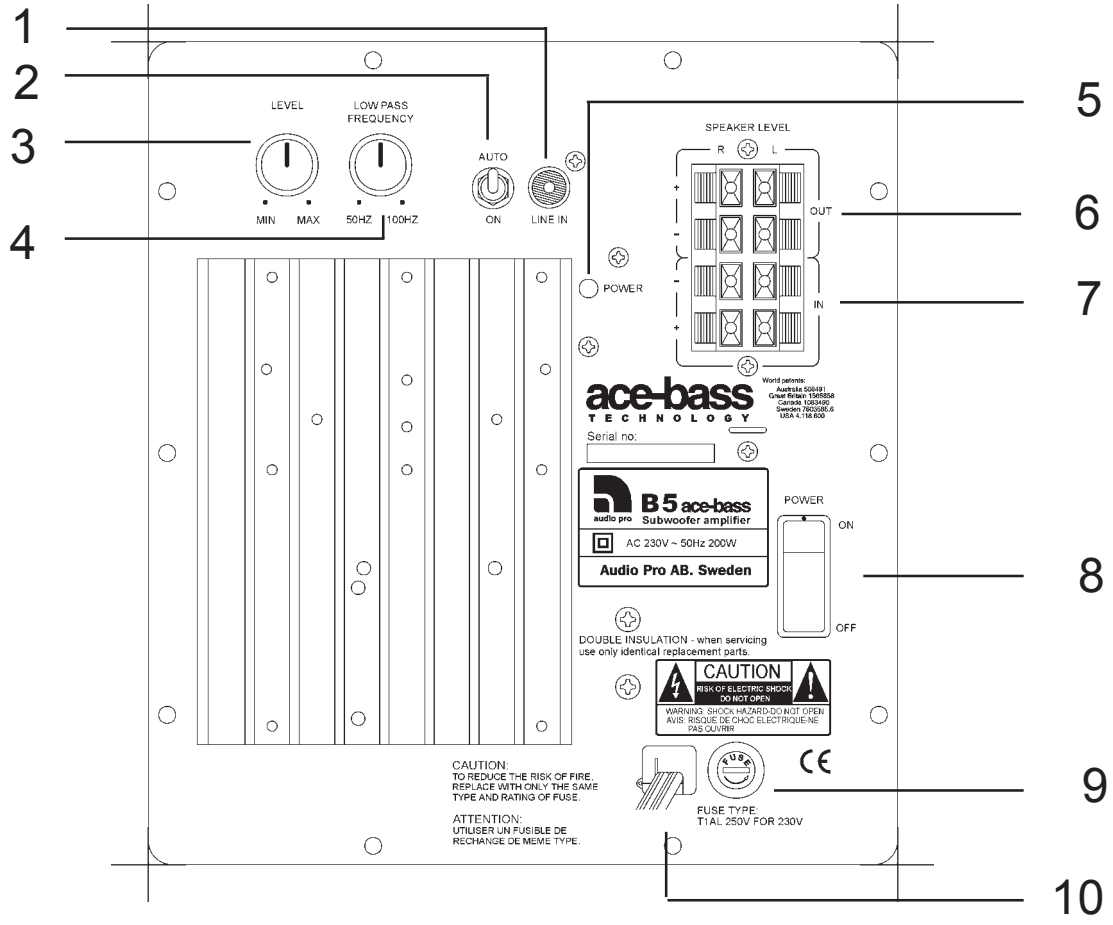
1. Contrôlez si tous les branchements ont été opérés correctement. Vérifiez que l'un des câbles ne soit pas endommagé ou en court-circuit.

2. L'Audio Pro subwoofer dispose d'une protection efficace contre les surcharges. Elle évite que votre caisson d'extrêmes-graves ne soit endommagé par des niveaux sonores trop élevés.

6. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Amplificateur(RMS)	150 Watt
HP de graves:	6,5" woofer
Response en fréquences:	30-100Hz
Filtre passe-bas:	50 - 100Hz, 24dB/octave
Filtre passe-haut:	100Hz, 6dB/octave
Dimensions:(L)	280 mm
(H)	290 mm
(P)	300 mm
Poids:(net)	11,3 Kg

Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis, Audio Pro étant soucieux d'une amélioration constante de ses produits.



1) **Lijningang (mono - van versterker)**

2) **Stand-by schakelaar – Automatisch of ‘Aan’**

3) **Volumeregeling**

4) **Instelling wisselfrequentie**

5) **Netspanning indicator**

6) **Luidsprekeruitgangen naar satellieten**

7) **Luidsprekerniveau ingang (van versterker)**

8) **Netschakelaar**

9) **Zekering (T1A)**

10) **Netsnoer (230 V)**

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Waarschuwing!
Om elektrische schokken te voorkomen het apparaat en de achterzijde niet openen. Stel het apparaat ook niet bloot aan regen of vocht. Raadpleeg in geval van technische problemen een gekwalificeerde technicus.

De bliksemschicht in de gevarendriehoek geeft aan dat in het inwendige van het apparaat ongeïsoleerde gevaarlijke spanningen voorkomen die hoog genoeg zijn om gevaarlijk te zijn bij aanraking.

Het uitroepteken in een gevarendriehoek geeft aan dat er bij het apparaat belangrijke onderhouds- en bedieningsinstructies zijn gevoegd.

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe Audio Pro subwoofer die u een nieuwe belevenis in geluidsweergave biedt.
Audio Pro subwoofer is een uniek product, vol innovatieve technieken. Heel gemakkelijk te installeren en te bedienen. De **subwoofer** is uitgerust met het unieke Audio Pro **ace-bass** systeem, dat in combinatie met de ingebouwde versterker, de 'lange slag' woofer en de extreem stevige behuizing een natuurlijke en diepe basweergave levert op een niveau waar u het bestaan niet van kende.

Audio Pro subwoofer biedt uitzonderlijke prestaties en talloze mogelijkheden. Om optimaal plezier van uw nieuwe aanwinst te hebben raden we u aan even wat tijd te besteden aan deze gebruiksaanwijzing, door deze in zijn geheel te lezen voordat u de subwoofer aansluit en in gebruik neemt.

Wat is ace-bass?
Bij een 'standaard' luidsprekersysteem moet men rekening houden met de mechanische parameters en begrenzing van de woofer-unit. Voor een diepe, strakke bas heeft men in principe een grote behuizing/kast nodig. Dankzij de ACE-BASS techniek wordt de luidspreker door middel van elektronica bestuurd waardoor de Audio Pro actieve subwoofers compacter zijn en in staat een diepe en strakke laag weer te geven. De aangedreven woofer wordt gedwongen om dusdanig te werken alsof hij zich in een grotere kast zou bevinden.

1. UITPAKKEN

Pak de **Audio Pro subwoofer** voorzichtig uit en controleer de kast op beschadigingen. Bewaar zo mogelijk de kartonnen doos voor toekomstig transport.
Wanneer de subwoofer beschadigd is, neem dan direct contact op met uw handelaar.

2. INSTALLATIE

U kunt uw subwoofer op verschillende manieren aansluiten op een HiFi / Home Theater systeem. Hier worden twee manieren van aansluiten behandeld.
LET OP! Sluit het lichtnet pas aan nadat de gehele installatie is voltooid!

2.1

Aansluiten op een versterker of voorversterker met subwooferuitgang

Verbind de subwooferuitgang van uw (voor)versterker via de bijgeleverde kabel met de LINE IN (lijningang) van de subwoofer.
Het audiosignaal wordt nu via de kabel van de subwooferuitgang naar de ingebouwde versterker gevoerd. Met de LOW PASS (laagdoorlaat) regeling kan de afsnijfrequentie worden geregeld van 50 Hz – 100 Hz.

Opmerking:
Verbind de satellietluidsprekers rechtsreeks met de luidsprekeruitgangen van de versterker.

2.2

Luidsprekeruitgangen (Luidsprekerniveau)

Verbind de luidsprekerkabels van de luidsprekeruitgangen van uw versterker met de SPEAKER LEVEL ingangen van de subwoofer. Let daarbij goed op de polariteit van de aansluitingen (+ aan + en – aan –). Sluit zowel het linker als rechter kanaal aan. De satellietluidsprekers worden verbonden met de SPEAKER OUTPUT aansluitingen van de subwoofer. Let ook hier goed op de polariteit (+ aan + en – aan –). Bij deze installatie wordt de HI PASS wisselfrequentie voor de satellietluidsprekers automatisch gekozen op 100 Hz.

3. Functies

Netschakelaar (8)
Schakelt de subwoofer in en uit. Controleer of deze schakelaar tijdens het installeren op OFF (uit) staat. Schakel de subwoofer uit (off) wanneer u deze voor langere tijd niet zult gebruiken.

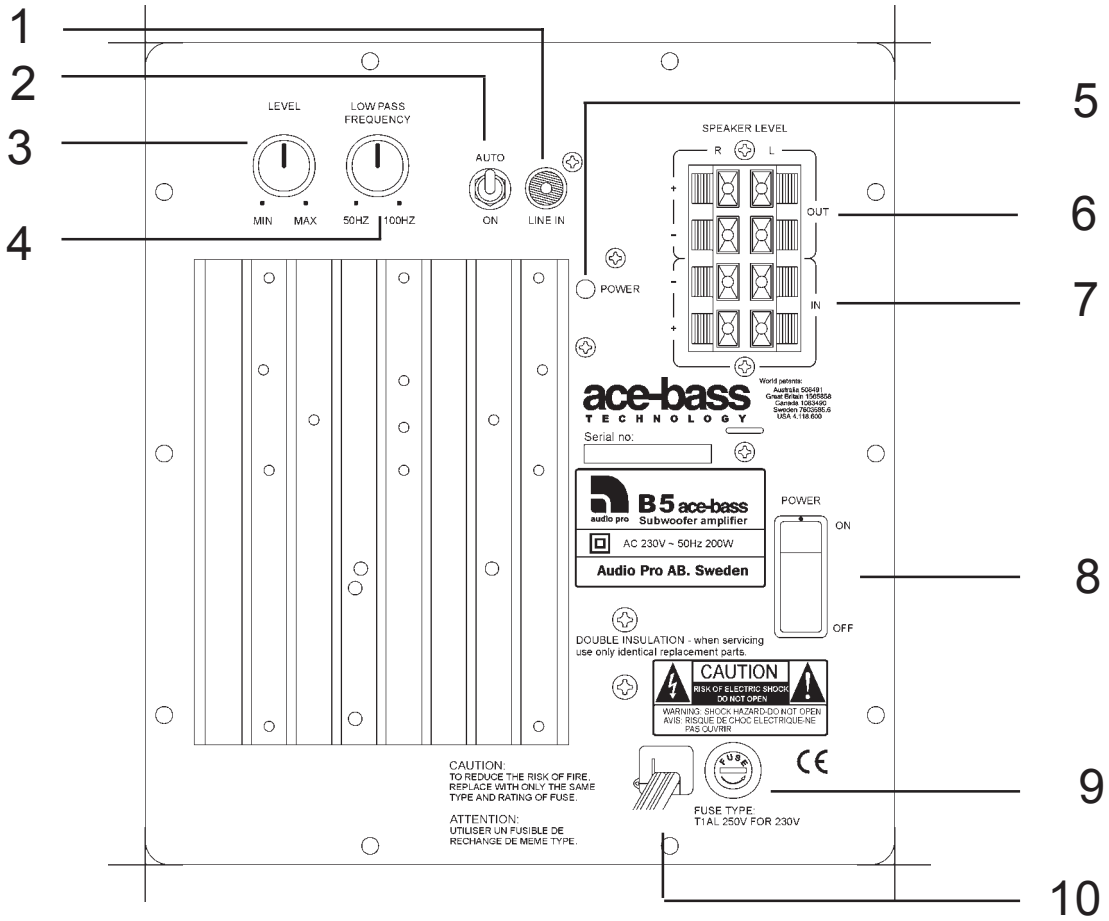
Stand-by schakelaar (2)
In 'Auto' mode : De interne versterker gaat automatisch in 'stand-by' als er gedurende 20 minuten geen signaal wordt ontvangen.
In 'ON ' mode : De interne versterker v.d. subwoofer staat permanent «Aan».

Netspanning indicator (5)
De rode indicator geeft de status van de subwoofer aan. Rood lichtje – subwoofer is 'Aan' of in 'stand-by'.

Werking/netspanning indicator
De blauwe LED-indicator geeft de status van de unit aan. Blauw licht – de subwoofer is 'Aan'.

Volumeregelaar (3)
Het niveau van de subwoofer kan worden ingesteld. Gebruik de instelling voorzichtig; denk er aan dat het programmamateriaal zeer grote pieken kan bevatten.

Low Pass (4)
De wisselfrequentie, de frequentie waar beneden alles wordt doorgelaten, kan worden geregeld tussen 50 en 100 Hz. Op die manier kan de laagweergave aan die van de satellieten worden aangepast. De laagste frequenties worden alleen door de subwoofer weergegeven, wat de satellietluidsprekers ontlast van deze zware en moeilijke opgave. Mede daardoor zullen de satellieten het midden-laag, het midden en de hoge frequenties veel beter weergeven.



4. Opstelling

Uw Audio Pro subwoofer is ontworpen voor het weergeven van frequenties beneden 100 Hz. Op die frequenties is het menselijk gehoor niet in staat te bepalen waar het laag vandaan komt en daardoor is de opstelling van de subwoofer niet kritisch. De zeer steile wisselfilters van de Audio Pro subwoofers maken de opstelling in de luisterkamer nog gemakkelijker. Toch is het belangrijk een beetje rekening met de natuurkundige wetten te houden en wel op de volgende manieren:

1. Om een maximale akoestische versterking te krijgen zet u de subwoofer dichtbij een hoek en ca. 10 cm van de wand. Levert dat te veel laag op, beweeg de subwoofer dan uit de hoek en/of corrigeer het niveau.
2. Het is altijd verstandig te experimenteren voor optimaal resultaat. Het is een goed uitgangspunt de subwoofer tegen dezelfde wand als de satellietluidsprekers.
3. Dek de subwoofer niet af waardoor de ingebouwde versterker geen koeling meer krijgt.

5. Problemen

Controleer bij problemen eerst onderstaande punten. Komt u er dan nog niet uit, neem dan contact op met uw leverancier.

1. Controleer eerst of alle verbindingen op de juiste manier zijn gemaakt. Kijk of misschien kabels beschadigd of kortgesloten zijn.
2. De Audio Pro subwoofer heeft een geavanceerde overbelastingsbeveiliging. Deze beschermt uw subwoofer tegen schade door een te hoge instelling van het volume.

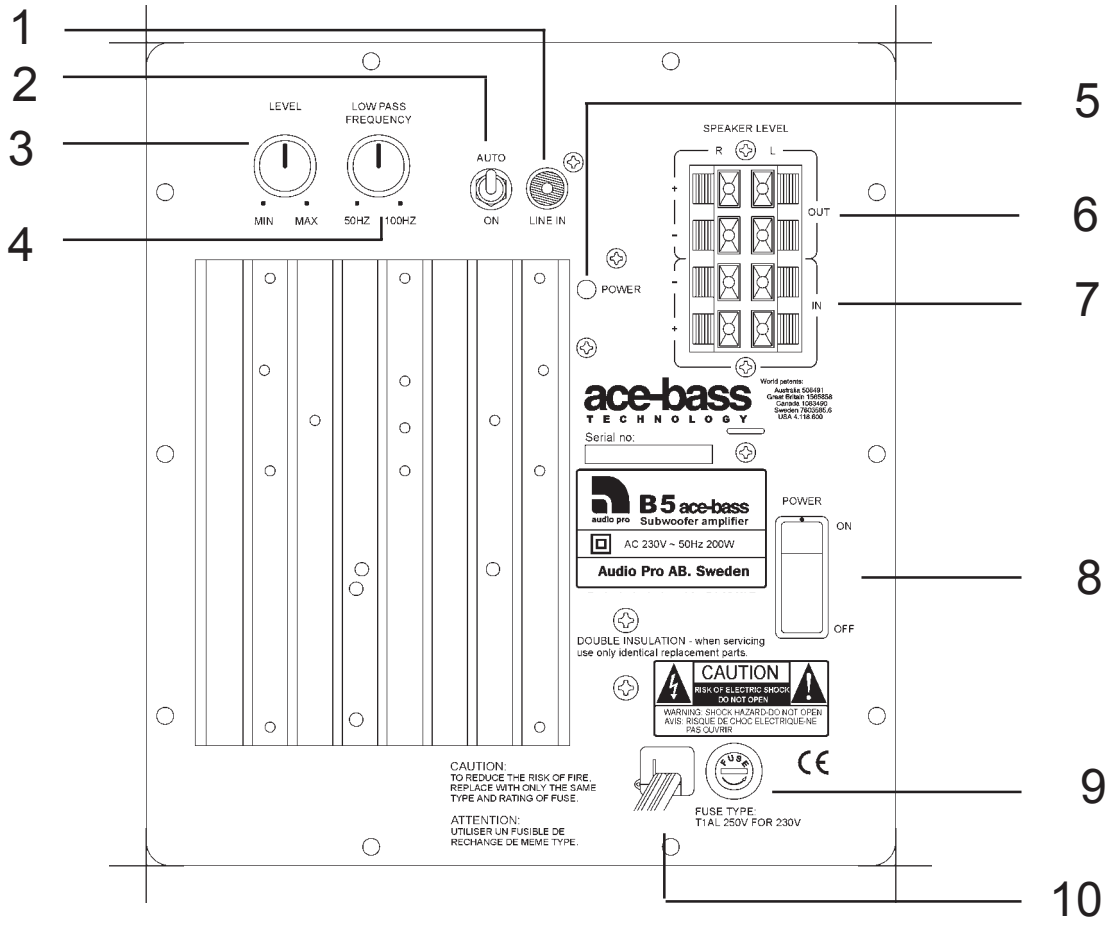
6. Technische Gegevens

Versterker (RMS):	150 Watt
Woofer:	6,5" Bas
Frequentiebereik:	30-100Hz
Laagdoorlaat filter:	50 - 100Hz, 24dB/oktave
Hoogdoorlaat filter:	100Hz, 6dB/oktave
Afmetingen: (B): (H): (D):	280 mm 290 mm 300 mm
Gewicht: (netto)	11,3 Kg

Wijzigingen voorbehouden. Audio Pro streeft naar voortdurende verbeteringen van haar producten.

audio pro

LIITÄNNÄT JA SÄÄTIMET



1) Subwoofer-tulo (MONO) vahvistimesta

2) Standby kytkin

3) Äänenvoimakkuuden säädin

4) Alipäästösuodatin

5) Päävirta valo

6) Kaiutinlähdöt (satelliittikaiuttimiin)

7) Kaiutintulot (vahvistimesta)

8) Virtakytkin

9) Sulake (T1A)

10) Verkkojohdon liitin (230 V)

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

VAROITUS!
Älä avaa kaiutinta, voit saada sähköiskun! Suojaa kaiutin vedeltä ja kosteudelta. Toimita viallinen laite ammattilaisen korjattavaksi.

Salaman muotoinen nuoli tasasivuisen kolmion sisällä tarkoittaa, että laitteen sisäpuolella olevissa eristämättömissä osissa on vaarallisen suuri jännite, josta voi saada sähköiskun.

Huutomerkki tasasivuisen kolmion sisällä, tarkoittaa, että ennen laitteen käyttöä ja huoltoa tulee tutustua käyttöohjeeseen.

KÄYTTÖOHJEET

Onnittelemme, että olet valinnut Audio Pron subwooferin ja sen mukana uusia äänielämyksiä. **Audio Pron subwoofer** on ainutlaatuinen tuote, joka edustaa alansa uusinta tekniikkaa. Se on erittäin helppo asentaa ja käyttää. Se sisältää Audio Pron ainutlaatuista **ace-bass**-tekniikkaa, joka yhdessä sisäänrakennetun vahvistimen, erityisen pitkäliikkeisen bassoelementin ja vankkarakenteisen kotelon kanssa toistaa matalimmankin basson luonnollisesti tavalla, jota et ole ennen tiennyt olevankaan.

Audio Pron subwooferin suorituskyky on ilmiömäinen ja se tarjoaa paljon mahdollisuuksia. Jotta saisit kaiken irti uudesta subwooferistasi, suosittelemme että luet seuraavat ohjeet, ennen kuin kytket ja otat käyttöön äänentoistojärjestelmäsi.

Mitä on ace-bass?
Kaiutinkotelo suunnitellaan normaalisti fysiikan lakien mukaan.
Tästä johtuen matalaa bassoääntä varten tarvitaan suuri kaiutinkotelo.
Ace-bass tekniikalla elementti saadaan kuvittelemaan olevansa suuremmassa kotelossa kuin se on. Ace-bass tekniikka parantaa myös elementin suorituskykyä. Näin saadaan pienikokoisesta subwooferista syvempi ja puhtaampi bassoääni.

1. PAKKAUKSEN AVAAMINEN

Ota subwoofer varovasti pakkauksestaan ja tarkasta, ettei siinä näy mitään vaurioita. Pakkauslaatikko on hyvä säilyttää siltä varalta, että subwooferia tarvitsee myöhemmin kuljettaa.

Jos havaitset laitteen vahingoittuneen, ota heti yhteyttä sen myyneeseen liikkeeseen.

2. ASENNUS

On eri tapoja kytkeä subwoofer HiFi- ja kotiteatterijärjestelmiin. Seuraavassa esittelemme kaksi tapaa. **HUOM! Liitä sähköjohto vasta sitten, kun kaikki muut asennukset on suoritettu.**

2.1 Kytkeminen vahvistimeen tai esivahvistimeen jossa on subwooferin lähtöliitäntä

Kytke laitteen mukana toimitettu johto vahvistimessa olevaan subwoofer-lähtöliitäntään ja subwooferissa olevaan LINE IN -liitäntään.

Äänisignaali kulkee johdon välityksellä vahvistimen subwoofer-lähdöstä Audio Pro:n sisäänrakennettuun vahvistimeen. Alipäästösuodattimella voidaan valita subwooferin suurin toistotaajuus väliltä 50-100 Hz.

Huom!
Kytke satelliittikaiuttimet vahvistimen kaiutinliittimiin.

2.2 Kytkeminen kaiuttimien lähtöliitäntään (korkea taso)

Kytke kaiutinjohdot vahvistimessa oleviin kaiutinliittimiin ja subwooferissa oleviin tuloliittimiin (SPEAKER LEVEL IN). Noudata tarkasti napaisuutta eli kytke plusjohto plusliittimeen ja miinusjohto miinusliittimeen. Kytke kumpikin kanava. Kytke satelliittikaiuttimet subwooferissa oleviin kaiuttimen lähtöliittimiin (SPEAKER OUT) noudattaen tarkasti napaisuutta (plusjohto plusliittimeen ja miinusjohto miinusliittimeen).

Tässä kytkennässä satelliittikaiuttimien ylipäästösuodattimen jakotaajuudeksi tulee automaattisesti 100 Hz. Jos haluat satelliittikaiuttimien toistavan koko taajuusalueen, kytke ne vahvistimessa oleviin kaiuttimen lähtöliittimiin.

3. TOIMINNOT

Virtakytkin (8)
Subwooferin oman vahvistimen virtakytkin. Asennuksen aikana kytkimen tulee olla katkaisuasennossa (OFF). Jos subwooferia ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, katkaise siitä virta tällä kytkimellä.

Standby kytkin (2)
AUTO: Vahvistin sammuu automaattisesti kun ääntä ei tule 20 minuuttiin.

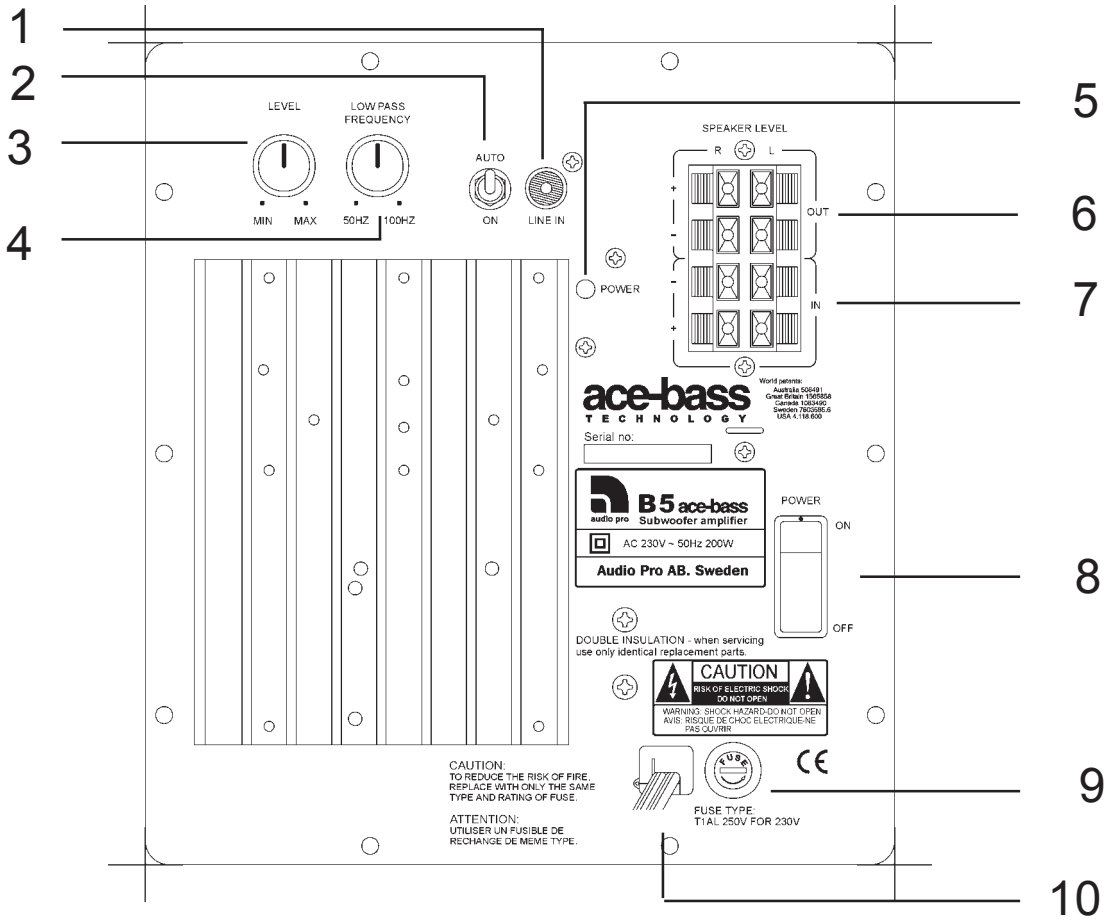
ON : Vahvistin on jatkuvasti päällä.

Päävirta valo (5)
Punainen valo, kun laite on kytketty päälle Power kytkimestä.

Sininen virtavalo (edessä)
Sininen valo, kun vahvistin on päällä.

Äänenvoimakkuuden säädin (3)
Subwooferista voidaan säätää äänen voimakkuutta. Suorita säätö varovasti, sillä ohjelmamateriaali saattaa sisältää hyvin voimakasta bassoääntä.

Alipäästösuodatin (4)
Subwooferin toistamien taajuuksien yläraja on valittavissa välillä 50 - 100 Hz. Tämä antaa ainutlaatuisen mahdollisuuden sovittaa subwoofer täydellisesti yhteen satelliittikaiuttimien kanssa. Matalimmat taajuudet tulevat pelkästään subwooferin osalle. Kun niillä ei rasiteta satelliittikaiuttimia, nämä toistavat muut taajuudet paljon paremmin.



4. SIJOITUSPAIKKA

Audio Pron subwoofer on suunniteltu toimimaan alle 100 Hz taajuuksilla. Ihmiskorva ei pysty paikantamaan näin matalien äänien lähdettä, minkä vuoksi subwooferin paikan valitseminen ei ole ongelma. Hyvin jyrkkä alipäästösuodatin tekee Audio Pron subwooferin sijoittamisen kuunteluhuoneeseen helpoksi. Voit kuitenkin käyttää akustiikan lakeja hyväksesi seuraavilla tavoilla:

1. Itse huone antaa parhaan vahvistuksen, kun sijoitat subwooferin nurkkaan noin 10 cm etäisyydelle seinistä. Jos bassoa on liian paljon, siirrä subwoofer pois nurkasta tai vähennä vähän äänenvoimakkuutta.

2. Parhaan äänen saat aikaan kokeilemalle subwooferille eri sijoituspaikkoja. Hyvänä ohjeena pidetään subwooferin sijoittamista samalle seinälle satelliittikaiuttimien kanssa.

3. Älä peitä subwooferia äläkä sijoita sitä paikkaan, jossa sen vahvistin tulee peitetyksi.

5.ONGELMATILANTEET

Jos sinulla on ongelmia subwooferin toiminnan kanssa, suorita alla mainitut tarkastukset ja korjaa tilanne. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen.

1. Tarkasta kaikki liitännät. Tarkasta, ovatko johdot mahdollisesti vahingoittuneet tai oikosulussa.

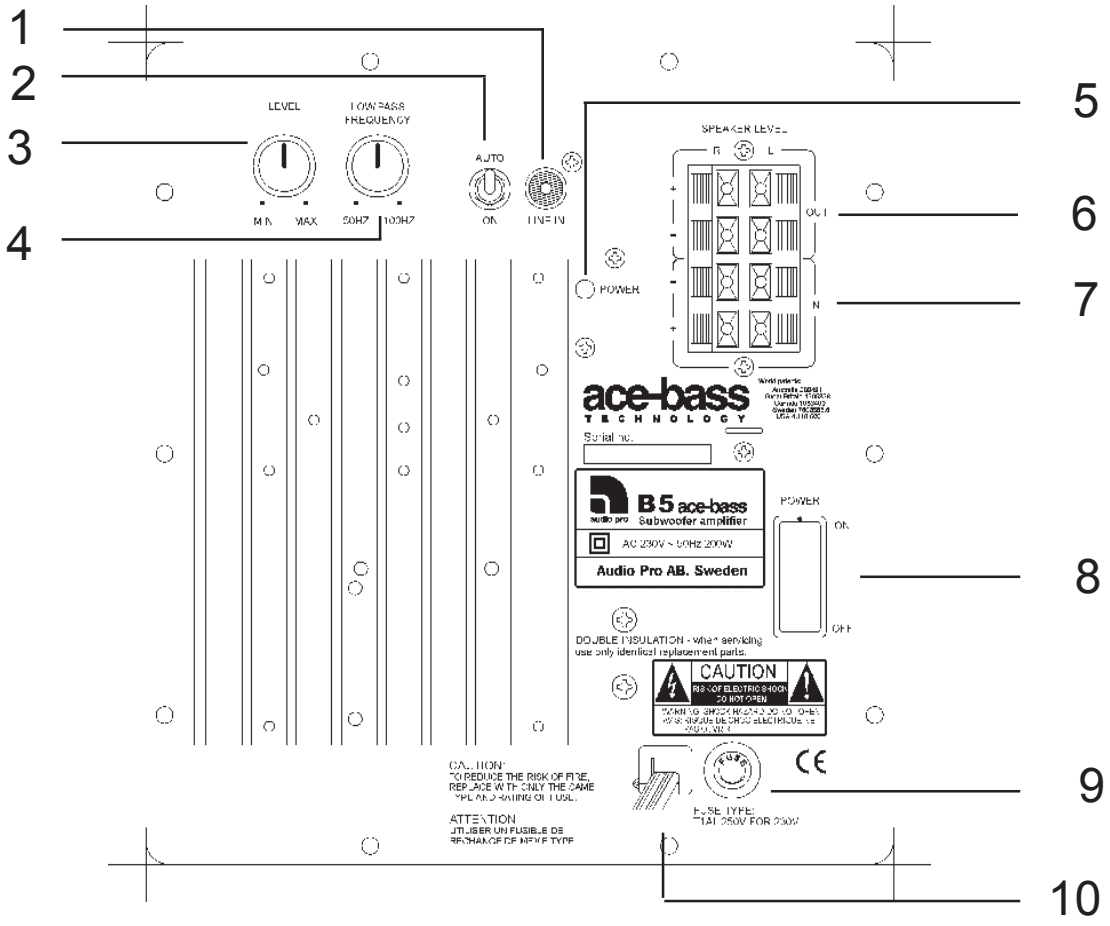
2. Audio Pron subwoofereissa on ylikuormitussuoja, joka estää suuria äänenvoimakkuuksia vahingoittamasta niitä.

6. TEKNISET TIEDOT

Vahvistin (tehollinen):		150 Watt
Bassoelementti:		6,5"
Taajuusalue:		30-100Hz
Alipäästösuodatin:		50 - 100Hz, 24dB/oktaavi
Ylipäästösuodatin:		100Hz, 6dB/oktaavi
Mitat:	(L): (K): (S):	280 mm 290 mm 300 mm
Paino (netto):		11,3 Kg

Audio Pro suorittaa jatkuvaa tuotekehittelyä ja pidättää oikeuden muuttaa tuotetietoja ilmoittamatta siitä etukäteen.

COMANDI E INDICATORI



1) **Ingresso basso livello (MONO) dall'amplificatore**

2) **Commutatore funzione stanby Auto o On (automatico o acceso)**

3) **Regolazione volume**

4) **Comando crossover passabassi**

5) **Spia ON/OFF (Rossa) (Acceso/Spento)**

6) **Livello uscita altoparlante (agli altoparlanti satelliti)**

7) **Ingresso livello altoparlante (dall'amplificatore)**

8) **Interruttore principale**

9) **Fusibile (T1A)**

10) **Cavo principale (230V)**

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENZIONE !
Per ridurre il rischio di folgorazioni, non aprite ne'rimuovete il coperchio ne' il fondo. In caso di malfunzionamento consultate un centro qualificato di assistenza tecnica.

La freccia luminosa lampeggiante, nel triangolo equilatero, avverte della presenza di pericolose dispersioni di corrente non isolate all'interno dell'apparato, che possono essere di potenza sufficiente a costituire per le persone un rischio di folgorazione.

Il punto esclamativo, nel triangolo equilatero, avverte della presenza di importanti istruzioni di funzionamento o di manutenzione nelle publicazioni a corredo.

Congratulazioni !

Congratulazioni per aver acquistato un subwoofer amplificato Audio Pro. Questo sistema Vi soddisferà per anni sia che lo utilizziate in sistemi a due canali, sia che lo utilizziate in sistemi multicanale / Home Theater. Il subwoofer Audio Pro è facile da utilizzare ed installare. E' dotato del sistema Audio Pro **Ace-Bass** che in combinazione con l'amplificatore incorporato, con il woofer a lunga escursione e con il cabinet estremamente solido permette la riproduzione di bassi profondi e naturali a livelli impensabili.

Il **subwoofer Audio Pro** offre performances straordinarie e molte possibilità. Per ottenere il massimo dal vostro subwoofer, vi raccomandiamo di leggere queste istruzioni prima di effettuare le connessioni e prima di accendere il sistema.

Cos'è l' Ace-Bass? Normalmente il progetto di un altorparlante deve sequire le leggi fisiche. Conseguentemente per ottenere bassi profondi la cassa acustica deve essere molto grande. Grazie alla tecnica **ace-bass** possiamo cambiare le leggi fisiche di modo che il driver si comporta come se fosse posto in una cassa acustica molto piu' grande. Inoltre la tecnologia ace-bass migliora le prestazioni del driver. Con questa tecnica siamo in grado di progettare subwoofer piu' piccolo con bassi piu' chiari e profondi.

1. Estrarre il sub dall'imballo

Estrarre con attenzione il subwoofer Audio Pro dal suo imballo e verificare se sono presenti danni dovuti al trasporto. Se possibile, tenete l'imballo per eventuali future necessita'. Se rilevate danni dovuti al trasporto, rivolgetevi immediatamente a chi ha effettuato la consegna od al rivenditore.

Installazione

Vi sono metodi diversi per collegare il vostro subwoofer al vostro sistema HiFi od Home Theater. Di seguito verranno spiegate le 2 vie utilizzabili. **ATTENZIONE! Non collegate il cavo di alimentazione alla presa sino a quando tutti i vari passaggi per l'installazione non siano stati compiuti e verificati.**

Collegare il sub ad un amplificatore / pre-amplificatore usando il terminale di uscita Sub-Out

Collegare, utilizzando il cavo fornito, dal terminale di uscita dell'amplificatore subwoofer-out all'ingresso del subwoofer Audio Pro contrassegnato con LINE IN.

Il segnale audio passa attraverso il cavo dal terminale di uscita subwoofer out posto sull'amplificatore / Sintoamplificatore / Preamplificatore all'amplificatore incorporato nel subwoofer Audio Pro. Utilizzando il controllo LOWPASS, la frequenza più alta del subwoofer può essere variata seleziandandola tra 50 Hz e 100 Hz.

Nota: Collegare i diffusori satellite ai terminali di uscita per altoparlanti posti sull'amplificatore.

Collegare il sub al terminale di uscita altoparlanti (High Level)

Collegare i cavi per altoparlanti dai terminali di uscita altoparlanti del vostro amplificatore all'ingresso Speaker Level posto sul subwoofer Audio Pro. Verificate la polarità dei cavi (il + al + ed il – al -). Collegate ambedue i canali Sinistro e Destro (Left e Right). I diffusori satellite saranno collegati all'uscita posta sul subwoofer Audio Pro e contrassegnata da SPEAKER OUTPUT. Ancora una volta controllare la polarità con attenzione (+ al + e – al -).

In questa installazione la frequenza di crossover verso i satelliti HIPASS è automaticamente regolata su 100 Hz. Se volete che i satelliti ruispondano a frequenza intera, collegarli all'uscita diffusori posta sull'amplificatore.

3. Funzioni

Power Switch (accensione/spegnimento) (8)

Per accendere (on) e spegnere (off) il subwoofer agire su questo tasto. Assicuratevi che sia **SPENTO** durante l'installazioene.

Se il subwoofer non verrà utilizzato per un periodo lungo, porre il tasto su spento (off).

Comando standby (2)

In funzione Auto: l'amplificatore commuta automaticamente nella funzione standby, se non si individua alcun segnale entro 20 minuti.

In funzione ON: l'amplificatore rimane costantemente acceso (ON).

Indicatore principale di alimentazione (5)

La spia rossa mostra lo stato di funzionamento del subwoofer.

Luce rossa: il subwoofer e' acceso o in standby.

Indicatore di alimentazione: (sul frontale)

La spia rossa indica lo stato di funzionamento.

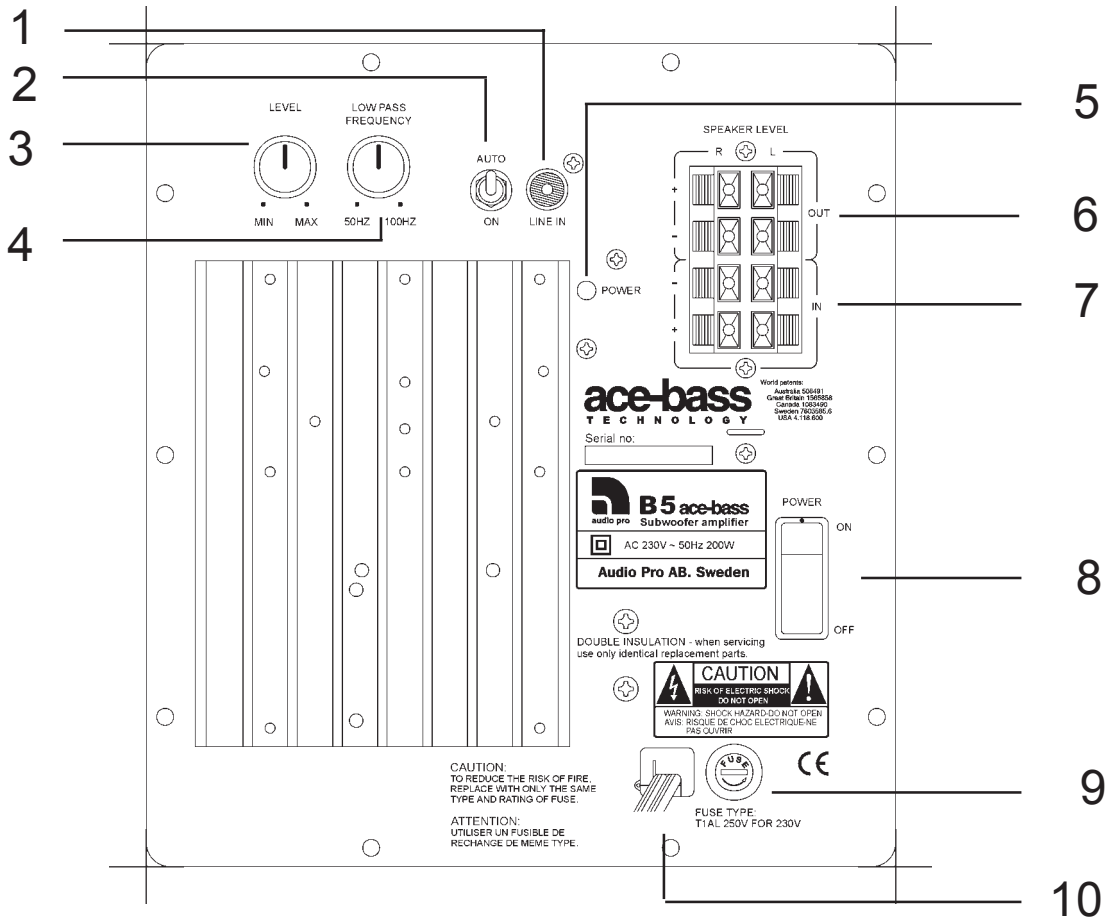
Luce blu: il subwoofer e' acceso.

Controllo Volume (3)

Il livello sonoro del subwoofer può essere regolato. Usate la regolazione del livello con attenzione perché il programma che ascolterete può contenere passaggi con una elevata energia.

LowPass (4)

La frequenza di crossover LowPass può essere regolata tra 50 e 100 Hz. Questo vi permette di interfacciare in modo corretto il subwoofer ai satelliti. Le frequenze più basse saranno riprodotte solo dal subwoofer che libererà i satelliti da questo gravoso compito. I satelliti riprodurranno così le frequenze medio-basse, medie ed alte frequenze molto meglio.



Disposizione

Il subwoofer Audio Pro è stato progettato per riprodurre le freqeunze sotto ai 100 Hz. Le orecchie umane non riescono più a localizzare il suono di queste frequenze basse e quindi la disposizione del sub non è critica. Tuttavia potrete utilizzare la natura delle leggi acustiche nel modo seguente:

1. Per avere il massimo contributo dalla stanza, porre il subwoofer vicino ad un angolo ad una distanza di circa 10 cm dalle pareti. Se si ottengono troppi bassi, muoverlo più lontano dall'angolo o regolate il livello.

2. Sperimentando varie posizioni del subwoofer potrete ottimizzare la qualità del suono. Una buona indicazione è quella di porre il subwoofer sulla stessa parete dove sono i satelliti.

3. Non coprire il subwoofer o non porlo dove l'amplificatore incorporato possa essere coperto.

Guida ai problemi

Se incontrate problemi con le funzioni del subwoofer, fate una verifica con i punti sotto riportati. Se non trovate la soluzione al problema, rivolgetevi al rivenditore.

1. verificare che tutte le connessioni siano state fatte in modo appropriato. Verificate che i cavi non siano danneggiati od in corto circuito.

2. I subwoofers Audio Pro hanno un sofisticato circuito di protezione. Questo previene danni al subwoofer che potrebbero essere causati da un eccessivo volume.

Caratteristiche tecniche

Amplificatore (RMS):	150 Watt
Woofer:	6,5" woofer
Risposta in frequenza:	30-100Hz
Filtro LowPass:	50 - 100Hz, 24dB/ott
Filtro HighPass:	100Hz, 6dB/ott
Dimensioni: (L)	280 mm
(A)	290 mm
(P)	300 mm
Peso:(netto)	11,3 Kg

Le caratteristiche possono esser cambiate senza preavviso, nell'ambito della politica di contimuo progressivo sviluppo che Audio Pro persegue.

audio pro

Audio Pro AB. Box 1015. SE-251 10 HELSINGBORG
SWEDEN